

قرار رقم : م / ع / 15 ق / 5 - أ

قرار

بشأن

مشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي 2001 - 2002

~~~~~

ان المؤتمر العام :

- اذ يشير الى المادتين الرابعة والخامسة من دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.
- والى نظام موظفي المنظمة ونظامها المالي.
- والى قرار المجلس التنفيذي في دورته السبعين رقم : م ت / د 70 / ق 10 بشأن الإطار المقترح لمشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي 2002/2001، وقراره بدورته الحادية والسبعين رقم م ت / د 71 / ق 9 بشأن مشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2002/2001.
- والى قراره في دورته العادية الثانية عشرة رقم : م ع / د 12 ( 1991 ) / ق 10 - ج بشأن نسب مساهمات الدول الأعضاء في ميزانية المنظمة.
- والى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي (رقم ق / 1403 - د ع 66 (2000/9/14) بشأن ميزانية المنظمة لعامي 2002/2001.
- والى قرار المجلس التنفيذي في دورته الثانية والسبعين رقم م ت / د 72 / ق 7 - 1.
- وبعد أن اطلع على الوثيقة المقدمة رقم : م ع / د 15 (2001) / و 5 - أ ومرفقاتها.
- وعلى تقارير لجان البرامج ولجنة الشؤون الإدارية والمالية واللجنة العامة.
- وما دار من مناقشات .

## يقرر :

1. الموافقة على إجمالي اعتمادات الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي 2001 / 2002 ( الإدارة العامة والأجهزة الخارجية ) وقدرها 17.000.000 دولار أمريكي وفقا للتفصيل الوارد بالجداول المرفقة بالوثيقة المقدمة وذلك بمعدل 8.500.000 دولار لكل عام من عامي الدورة ، يتم تمويل 7.500.000 دولار سنويا من مساهمات الدول، ومبلغ مليون دولار سنويا من الاحتياطي العام .
2. الموافقة على إجمالي اعتمادات نفقات الأفراد العاملين للدورة المالية لعامي 2001 / 2002 وقدرها 5.860.000 دولار أمريكي وفق سلم الرواتب الذي قرره المجلس الاقتصادي والاجتماعي للمنظمات العربية المتخصصة ، وطبقا للتفصيل الوارد بالجداول المرفقة بالوثيقة المقدمة .
3. الموافقة على برامج المنظمة ومشروعاتها للدورة المالية لعامي 2001 / 2002 باعتمادات قدرها 9.772.000 دولار أمريكي وفقا للتفصيل الوارد بالجداول المرفقة بالوثيقة المقدمة .
4. الموافقة على اعتمادات المصروفات العامة للدورة المالية القادمة لعامي 2001 / 2002 وقدرها 1.368.000 دولار أمريكي وفقا للتفصيل الوارد بالجداول المرفقة بالوثيقة المقدمة .
5. الموافقة على المشروعات والبرامج الإضافية التي تمول من مساهمات الدول المستضيفة لدعم البرامج وفقا لما تتضمنه الوثيقة المقدمة .
6. الموافقة على الميزانيات الملحقه بميزانية المنظمة وفقا لما تضمنه ملحق الوثيقة المقدمة .
7. تحديد أنصبة الدول الأعضاء طبقا للمادة التاسعة ( فقرة 1 - أ ) من الدستور وفقا للنسب الواردة في قرار مجلس جامعة الدول العربية رقم 3759، على أن تتحمل الدول الأعضاء في المنظمة مبلغ 15.000.000 دولار أمريكي، ويمول ( فقط اثنان مليون دولار أمريكي ) من الاحتياطي العام للمنظمة لدى صندوق النقد العربي وذلك طبقا لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

8. دعوة المدير العام الى أن يأخذ في الاعتبار عند تنفيذ البرامج والمشروعات التوجيهات والتوصيات الفنية التي تم التعبير عنها في لجان المؤتمر العام والموضحة في تقاريرها وملاحظات المجلس التنفيذي.
9. أن تكون توصيات لجنة الشؤون المالية والإدارية الواردة في تقريرها ضمن ضوابط العمل في تنفيذ الميزانية والبرنامج .
10. دعوة الدول الأعضاء لسداد أنصبتها في ميزانية المنظمة وبصورة منتظمة في بداية العام من كل سنة من سنتي الدورة المالية حتى لا يترتب على عدم سداد الدول لأنصبتها أو تأخرها في السداد تأثير سلبي على العمل في تنفيذ الأنشطة والبرامج.
11. تقديم الشكر للمدير العام ومعاونيه للجهود التي بذلت في إعداد مشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي 2001 /2002.

بيان بأنصبة الدول العربية في ميزانية المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

للدورة المالية لعامي 2001 و 2002 مقدرة بالدولار الأمريكي

وفقا لقرار مجلس جامعة الدول العربية رقم 3759 في 1978/9/14

| الأنصبة بالدولار الأمريكي |         |         | نسبة الأنصبة بعد توزيع نصيب فلسطين | نسبة الأنصبة في ميزانية المنظمة | الدولة                          |
|---------------------------|---------|---------|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| الإجمالي                  | 2002    | 2001    |                                    |                                 |                                 |
| 151500                    | 75750   | 75750   | ٪ 1,01                             | ٪ 1                             | المملكة الأردنية الهاشمية       |
| 984900                    | 492450  | 492450  | ٪ 6,566                            | ٪ 6,5                           | دولة الإمارات العربية المتحدة   |
| 303000                    | 151500  | 151500  | ٪ 2,02                             | ٪ 2                             | دولة البحرين                    |
| 227250                    | 113625  | 113625  | ٪ 1,515                            | ٪ 1,5                           | الجمهورية التونسية              |
| 1212150                   | 606075  | 606075  | ٪ 8,081                            | ٪ 8                             | الجمهورية الجزائرية             |
| 151500                    | 75750   | 75750   | ٪ 1,01                             | ٪ 1                             | جمهورية جيبوتي                  |
| 2121300                   | 1060650 | 1060650 | ٪ 14,142                           | ٪ 14                            | المملكة العربية السعودية        |
| 227250                    | 113625  | 113625  | ٪ 1,515                            | ٪ 1,5                           | جمهورية السودان                 |
| 227250                    | 113625  | 113625  | ٪ 1,515                            | ٪ 1,5                           | الجمهورية العربية السورية       |
| 151500                    | 75750   | 75750   | ٪ 1,01                             | ٪ 1                             | جمهورية الصومال الديمقراطية     |
| 1515150                   | 757575  | 757575  | ٪ 10,101                           | ٪ 10                            | جمهورية العراق                  |
| 303000                    | 151500  | 151500  | ٪ 2,02                             | ٪ 2                             | سلطنة عمان                      |
| -                         | -       | -       | -                                  | ٪ 1                             | دولة فلسطين                     |
| 681750                    | 340875  | 340875  | ٪ 4,545                            | ٪ 4,5                           | دولة قطر                        |
| 2121300                   | 1060650 | 1060650 | ٪ 14,142                           | ٪ 14                            | دولة الكويت                     |
| 303000                    | 151500  | 151500  | ٪ 2,02                             | ٪ 2                             | الجمهورية اللبنانية             |
| 1818150                   | 909075  | 909075  | ٪ 12,121                           | ٪ 12                            | الجمهورية العربية الليبية       |
| 1287900                   | 643950  | 643950  | ٪ 8,586                            | ٪ 8,5                           | جمهورية مصر العربية             |
| 757650                    | 378825  | 378825  | ٪ 5,051                            | ٪ 5                             | المملكة المغربية                |
| 151500                    | 75750   | 75750   | ٪ 1,01                             | ٪ 1                             | الجمهورية الإسلامية الموريتانية |
| 303000                    | 151500  | 151500  | ٪ 2,02                             | ٪ 2                             | الجمهورية اليمنية               |
| 15000000                  | 7500000 | 7500000 | ٪ 100                              | ٪ 100                           | الإجمالي :                      |

\* وفقا لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي بأن يتم تمويل ميزانية المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بمبلغ 7500000

دولار لكل عام من مساهمات الدول الأعضاء ومبلغ مليون دولار من الاحتياطي العام لدى الحساب الموحد بصندوق النقد العربي.

## الباب الأول

### نفقات الأفراد العاملين

على مستوى الإدارة العامة والأجهزة والمراكز الخارجية

| الجملة  | اعتمادات الدورة المالية<br>2002 و 2001 |         | البيان                 |
|---------|----------------------------------------|---------|------------------------|
|         | 2002                                   | 2001    |                        |
| 4267477 | 2140783                                | 2126694 | الإدارة العامة         |
| 250765  | 125854                                 | 124911  | معهد المخطوطات العربية |
| 452048  | 226980                                 | 225068  | مكتب تنسيق التعريب     |
| 473250  | 238031                                 | 235219  | معهد الخرطوم الدولي    |
| 416460  | 210056                                 | 206404  | معهد البحوث والدراسات  |
| 5860000 | 2941704                                | 2918296 | الإجمالي :             |

## الباب الثاني

### مصروفات سفر وتنقلات

| الجملة | اعتمادات الدورة المالية<br>2002 و 2001 |       | اعتمادات<br>1999 و<br>2000 | البيان              |
|--------|----------------------------------------|-------|----------------------------|---------------------|
|        | 2002                                   | 2001  |                            |                     |
| 120000 | 60000                                  | 60000 | 120000                     | مصروفات سفر وتنقلات |

الباب الثالث

المستلزمات الخدمية

| الجملة | اعتمادات الدورة المالية<br>2002 و 2001 |        | اعتمادات<br>2000 و 1999 | البيان                 |
|--------|----------------------------------------|--------|-------------------------|------------------------|
|        | 2002                                   | 2001   |                         |                        |
| 470750 | 235500                                 | 235250 | 476000                  | الإدارة العامة         |
| 37750  | 19050                                  | 18700  | 37750                   | معهد المخطوطات العربية |
| 38400  | 19200                                  | 19200  | 38400                   | مكتب تنسيق التعريب     |
| 42300  | 21150                                  | 21150  | 42300                   | معهد الخرطوم الدولي    |
| 71050  | 36500                                  | 34550  | 65600                   | معهد البحوث والدراسات  |
| 660250 | 331400                                 | 328850 | 660050                  | الإجمالي :             |

الباب الرابع

المستلزمات السلعية

| الجملة | اعتمادات الدورة المالية<br>2002 و 2001 |        | اعتمادات<br>2000 و 1999 | البيان                 |
|--------|----------------------------------------|--------|-------------------------|------------------------|
|        | 2002                                   | 2001   |                         |                        |
| 345950 | 172975                                 | 172975 | 345950                  | الإدارة العامة         |
| 24000  | 12000                                  | 12000  | 24000                   | معهد المخطوطات العربية |
| 17000  | 8500                                   | 8500   | 16700                   | مكتب تنسيق التعريب     |
| 19800  | 9900                                   | 9900   | 19800                   | معهد الخرطوم الدولي    |
| 32000  | 16000                                  | 16000  | 32000                   | معهد البحوث والدراسات  |
| 438750 | 219375                                 | 219375 | 438450                  | الإجمالي :             |

الباب الخامس  
المصروفات الرأسمالية

| الجملة | اعتمادات الدورة المالية<br>2002 و 2001 |        | اعتمادات<br>1999<br>و 2000 | البيان                 |
|--------|----------------------------------------|--------|----------------------------|------------------------|
|        | 2002                                   | 2001   |                            |                        |
| 233000 | 134000                                 | 99000  | 233000                     | الإدارة العامة         |
| 15000  | 7500                                   | 7500   | 15000                      | معهد المخطوطات العربية |
| 11000  | 5500                                   | 5500   | 11300                      | مكتب تنسيق التعريب     |
| 10000  | 5000                                   | 5000   | 10000                      | معهد الخرطوم الدولي    |
| -      | -                                      | -      | -                          | معهد البحوث والدراسات  |
| 269000 | 152000                                 | 117000 | 269300                     | الإجمالي :             |

الباب السادس  
نفقات اجتماعات المجالس الرئيسية

| الجملة | اعتمادات الدورة المالية<br>2002 و 2001 |       | اعتمادات<br>و 1999<br>2000 | البيان                             |
|--------|----------------------------------------|-------|----------------------------|------------------------------------|
|        | 2002                                   | 2001  |                            |                                    |
| 98092  | 81000                                  | 17092 | 166284                     | نفقات اجتماعات المجالس<br>الرئيسية |

الباب السابع  
الأنشطة والبرامج

| الجملة  | اعتمادات الدورة المالية<br>2001 و 2002 |         | اعتمادات<br>1999 و 2000 | البيان           |
|---------|----------------------------------------|---------|-------------------------|------------------|
|         | 2002                                   | 2001    |                         |                  |
| 2361916 | 1132749                                | 1229167 | 2966896                 | برامج التربية    |
| 2085248 | 1015592                                | 1069756 | 2102065                 | برامج الثقافة    |
| 1262530 | 634630                                 | 627900  | 1095522                 | برامج العلوم     |
| 1330820 | 616260                                 | 714560  | 849053                  | برامج التوثيق    |
| 327600  | 124998                                 | 202602  | 329178                  | اللجان الوطنية   |
| 240000  | 120000                                 | 120000  | 240000                  | بحوث ودراسات     |
| 1638952 | 891777                                 | 747175  | 1626865                 | الأجهزة الخارجية |
| 206742  | 128515                                 | 78227   | 176137                  | التعاون المشترك  |
| 9453908 | 4664521                                | 4789387 | 9385716                 | الإجمالي :       |

الباب الثامن  
التزامات عربية ودولية

| الجملة | اعتمادات الدورة المالية<br>2001 و 2002 |       | اعتمادات<br>1999 و<br>2000 | البيان                |
|--------|----------------------------------------|-------|----------------------------|-----------------------|
|        | 2002                                   | 2001  |                            |                       |
| 100000 | 50000                                  | 50000 | 100000                     | التزامات عربية ودولية |